



JOURNAL

2016

L'ÎLE-BIZARD-
SAINTE-GENEVIÈVE



Mot du maire p. 3

Nouvelle salle multifonctionnelle p. 4

Programmation culturelle p. 7-9

LE

CONSEIL



NORMAND MARINACCI

Maire
Président de la Commission de l'administration et des priorités

514 620-6896
normand.marinacci@ville.montreal.qc.ca



STÉPHANE CÔTÉ

Délégué de l'arrondissement au conseil d'administration
du Centre des arts et de la scène Pauline-Julien
Président du Comité consultatif d'urbanisme

District de Pierre Foretier
514 620-6896
s.cote@ville.montreal.qc.ca



ÉRIC DUGAS

District de Sainte-Geneviève
514 620-6896
eric.dugas@ville.montreal.qc.ca



CHRISTIAN LAROCQUE

Délégué de l'arrondissement au conseil d'administration
du Centre sportif Saint-Raphaël
Membre du Comité consultatif d'urbanisme

District de Denis Benjamin-Viger
514 620-6896
christian.larocque@ville.montreal.qc.ca



JEAN-DOMINIC LÉVESQUE-RENÉ

Président du Comité de sécurité publique

District de Jacques-Bizard
514 620-6896
jean-dominic.levesque-rene
@ville.montreal.qc.ca

NOS COORDONNÉES

Un seul numéro pour nous
joindre : **311**
Extérieur de Montréal :
514 872-0311

Mairie d'arrondissement :
350, montée de l'Église
L'Île-Bizard, H9C 1G9
Télécopieur : 514 620-8198

**Point de service
du Centre socioculturel :**
490, montée de l'Église
L'Île-Bizard, H9C 1G9
Télécopieur : 514 620-0701

**Point de service de
Sainte-Geneviève :**
13, rue Chauret
Sainte-Geneviève, H9H 2X2
Télécopieur : 514 620-2189

ville.montreal.qc.ca/ibsg

MOT DU

MAIRE

DÉFENDRE NOS ACQUIS

Le 15 janvier dernier, le quotidien *La Presse* rapportait que le maire de Montréal souhaite retirer des pouvoirs aux arrondissements. Un projet de loi à cet effet a été préparé cet automne et le dossier est actuellement étudié par le ministère des Affaires municipales.

L'administration Coderre veut notamment retirer aux arrondissements des pouvoirs en matière de ressources humaines, d'approvisionnement, d'acquisition d'immeubles, de gestion des finances et bien plus.

Ma position sur cette question a toujours été claire : nous allons faire tout en notre pouvoir pour conserver nos acquis, déjà limités, particulièrement au niveau de la gouvernance.

Les arrondissements sont responsables des services de proximité aux citoyens et pour qu'ils soient de qualité, nous devons conserver nos pouvoirs.

Nous sommes contre cette centralisation qui met en péril le caractère particulier et champêtre de L'Île-Bizard-Sainte-Genève.

Nous sommes plutôt en faveur d'une approche décentralisée qui nous permettra de répondre aux besoins d'une population particulière, plutôt que de nous noyer dans un océan bureaucratique inefficace et coûteux.

Normand Marinacci, LL.L.

Maire



Le maire Normand Marinacci et le conseiller Christian Larocque, accompagnés de Robert Samoszewski, président de l'AHMIB et de Jonathan Guimont, propriétaire du IGA de L'Île-Bizard, lors du tournoi de l'Association de hockey mineur de L'Île-Bizard en décembre dernier. (Crédit photo : Teamphoto.ca)

FIGHTING FOR OUR POWERS

On January 15, *La Presse* newspaper was reporting that the Montreal's Mayor wishes to withdraw some powers detained by the boroughs. A new bill was drafted last fall and the project is currently being studied by the Municipal Affairs Ministry.

Mayor Coderre's administration wants to take back powers regarding human resources, procurement, property acquisition and financial management, to name a few.

My position on this issue has always been clear: we will do everything we can to protect our current powers, which are already limited, especially regarding governance.

The boroughs are responsible for providing local services and to do so with competence, we must keep our current powers.

We are against this centralization, which will jeopardize the singular town and country vibe of L'Île-Bizard-Sainte-Genève.

We are rather in favor of a decentralized approach, which will allow us to meet our local needs, instead of being drowned into an ineffective and expensive bureaucratic sea.

Normand Marinacci, LL.L.

Mayor

Faites-nous part de vos commentaires / Send us your comments :
communications.ibsg@ville.montreal.qc.ca



Ébauche préliminaire de la future salle multifonctionnelle.
Preliminary draft of the multifunctional hall.

SALLE MULTIFONCTIONNELLE

Dans le cadre du 375^e anniversaire de Montréal, qui sera célébré en 2017, les 19 arrondissements de la Ville ont été invités à créer un legs commémoratif pour souligner l'événement.

Notre arrondissement a choisi de construire une salle multifonctionnelle adjacente à la bibliothèque de L'Île-Bizard, afin de créer un lieu de rencontre et d'échanges pour la communauté. Le site se veut un lieu de rassemblement dans le centre nerveux des activités culturelles, sportives et communautaires de l'arrondissement.

Polyvalente, elle permettra notamment de bonifier notre offre culturelle en offrant une plus grande variété d'activités, tout en étant adaptée pour accueillir le conseil d'arrondissement ou tout autre événement municipal.

Développée dans une perspective à long terme qui vise à laisser un héritage tangible à la population, la salle multifonctionnelle a été pensée de façon à s'intégrer le mieux possible dans l'architecture et l'environnement actuels. De plus, le bâtiment sera construit en respectant les normes de certification LEED, afin de minimiser son empreinte écologique.

En 2017, l'inauguration de la salle sera marquée par une grande fête où tous les citoyens, petits et grands, seront conviés. Bien entendu, nous vous tiendrons informé de l'avancement des travaux, dont le début est prévu pour l'été 2016.

Normand Marinacci, LL.L

Maire

MULTIFUNCTIONAL HALL

In 2017, the City of Montreal will celebrate its 375th anniversary, and all 19 boroughs were asked to create a commemorative legacy.

Our borough decided to build a multifunctional hall adjacent to the library, in order to create a place where the community can meet and exchange. The site will be a gathering place in the heart of the borough's cultural, sportive and community activity.

Multipurpose, the room will allow us to enhance our cultural offering with a larger variety of activities, while being adapted to host the borough councils or any other municipal event.

Developed in a long-term perspective aimed to leave a tangible legacy to the population, the multifunctional hall is designed to blend with the current environment and architecture. Moreover, the building will be built to meet the LEED certification in order to minimize its ecological footprint.

In 2017, the hall inauguration will be marked by a great celebration, where all citizens, of all ages, will be invited. We will of course keep you posted on the progress of the work, which is set to begin during the summer 2016.

Normand Marinacci, LL.L.

Mayor

AGENDA

2016

SÉANCES DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

Salle Pierre-Paiement
13, rue Chauret, Sainte-Genève

Prochaines séances :

7 mars 2016

4 avril 2016

À SAVOIR

Toutes les séances du conseil sont diffusées en direct et en différé sur YouTube.

COLLECTES

**Ordures ménagères
et matières recyclables**

Tous les lundis

Encombrants non remboursés

1^{er} jeudi du mois

Résidus domestiques dangereux

Samedi 11 juin (deux collectes par année)

**Déchets de construction
et de rénovation**

Accès au conteneur à rebuts* situé
au 350A, montée de l'Église

**Un maximum de trois fois par année, gratuitement.
Veuillez communiquer avec le 311 pour plus de renseignements.*

DERNIÈRE HEURE!

Le 10 février dernier, la Ville de Montréal a confirmé un investissement de 100 millions de dollars pour le remplacement du pont Jacques-Bizard. Il s'agit d'un dossier sur lequel travaille le maire Marinacci depuis son élection en 2013.

L'avant-projet préliminaire devrait être connu à l'été 2016; les plans et devis ainsi que les appels d'offres seront réalisés en 2018, alors que les travaux s'échelonneront sur quelques mois en 2018-2019.

Nous vous tiendrons informés de l'avancement du projet au fur et à mesure que des étapes seront franchies. Soyez à l'affût des nouvelles publiées sur notre site web ainsi que sur notre page Facebook!

ville.montreal.qc.ca/ibsg
[facebook.com/mtlibsg](https://www.facebook.com/mtlibsg)



INFOS

PRATIQUES

ASSERMENTATION

Le rôle du commissaire est d'assermenter la déclaration d'une personne qui se présente devant lui.

Types de déclaration les plus fréquentes:

- Certificat de vie
- Renouvellement de carte d'assurance maladie
- Demande d'une carte de résident permanent
- Autorisation relative aux déplacements d'enfants mineurs

Dans tous les cas, la personne qui prêtera serment devra être présente devant le commissaire à l'assermentation et fournir au moins deux pièces d'identité dont une avec photographie (carte d'assurance maladie, permis de conduire, passeport, carte de citoyenneté, carte de résident permanent).

Tarification

- Résidents de l'arrondissement : gratuit
- Non-résidents de l'arrondissement : 5 \$ par document

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le 311.



GOLF DES CITOYENS

La journée de golf des citoyens aura lieu le **lundi 18 juillet 2016**, au Club de Golf St-Raphaël.

Réservez votre place dès maintenant, en contactant Mme Lise Laliberté au 514 620-6896.



VOTRE CHIEN A-T-IL SA MÉDAILLE?

Saviez-vous qu'il est obligatoire, par réglementation, de munir votre chien d'une médaille?

Offerte au coût de 20\$ à la mairie de l'arrondissement, ainsi qu'à notre point de service de Sainte-Genève (voir coordonnées en page 2), la médaille est munie d'un numéro qui permet de retrouver rapidement le propriétaire d'un chien si ce dernier est égaré.

Le permis est valide du 1^{er} janvier au 31 décembre et doit être renouvelé chaque année.



RAPPEL

Le stationnement sur rue est interdit entre 1 h et 7 h, du 1^{er} décembre au 1^{er} avril, ainsi que pendant et après une chute de neige et lors des travaux de déblaiement.



BIBLIOTHÈQUE

DE L'ÎLE-BIZARD

HORAIRE DE LA BIBLIOTHÈQUE

HORAIRE RÉGULIER

Lundi au jeudi 10 h à 20 h
Vendredi 10 h à 18 h
Samedi et dimanche 11 h à 17 h

Renseignements : 514 620-6257

HORAIRE DE PÂQUES

Vendredi 25 mars Fermé
Samedi 26 mars Horaire régulier
Dimanche 27 mars Fermé
Lundi 28 mars Fermé



Montréal 



La programmation culturelle complète de l'arrondissement se retrouve sur notre site web

ville.montreal.qc.ca/ibsg

La programmation de la salle Pauline-Julien peut être consultée au

www.pauline-julien.com

SONS ET BRIOCHES

Les concerts Sons et Brioches ont lieu à la bibliothèque de L'île-Bizard.
Entrée libre, laissez-passer obligatoire (4 p.p. max.)

JAZZ STREET BOYZ + INVITÉS



JAZZ STREET BOYZ

DIMANCHE 28 FÉVRIER 2016, 11 H

Composés de Jérôme Dupuis-Cloutier à la trompette et de Dominic Desjardins au banjo et au vocal, les Jazz Street Boyz vous feront vivre un moment inoubliable avec leur jazz/blues aux couleurs de la Nouvelle-Orléans. Leurs performances étant teintées de spontanéité et de solos endiablés, une chimie hors du commun s'en dégage.

HÉMISPÈRE SUD

DIMANCHE 20 MARS 2016, 11 H

L'Ensemble Mosaïque fait une escale vers le sud avec son duo de basson et guitare. Destinations musicales : Brésil, Argentine, Cuba, Puerto Rico et Espagne.

CONFÉRENCES

LA FEMME AU TEMPS DES PHARAONS

AVEC DENIS GOULET, ÉGYPTOLOGUE

MERCREDI 16 MARS 2016, 19 H

Cette Égypte qui nous fascine s'est-elle faite avec ou sans les femmes? Nous y verrons la femme égyptienne au quotidien; égale de l'homme, elle peut étudier, hériter, léguer. Cette conférence remplie de vie et d'anecdotes surprenantes vous étonnera à plus d'un point de vue.

Inscription à l'adresse ville.montreal.qc.ca/loisirsenligne



SAUVER LA PLANÈTE UNE BOUCHÉE À LA FOIS

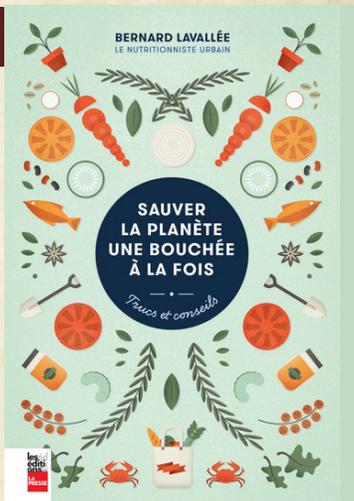
AVEC BERNARD LAVALLÉE, NUTRITIONNISTE

MERCREDI 30 MARS 2016, 19 H

Cette conférence aborde l'impact environnemental de notre alimentation. Il ne passe pas une semaine sans que les médias ne sautent sur une nouvelle qui aborde les aliments biologiques, les pesticides, la pêche durable, l'alimentation locale ou le gaspillage alimentaire.

Cette conférence dresse donc la table sur certains concepts fondamentaux de l'alimentation durable, mais offre surtout des conseils pratiques pour les consommateurs, afin de les outiller à faire des choix alimentaires éclairés et durables.

Inscription à l'adresse ville.montreal.qc.ca/loisirsenligne



PATRIMOINE

Qui un jour n'a pas eu en bandoulière une caméra avec l'objectif de figer une image pour l'éternité?

Le collectionneur et amateur de photographie **Clément Plante** prononcera une conférence animée sur l'évolution de l'art photographique. Il présentera des appareils d'un autre siècle et les clichés qui en résultaient, en plus de vous partager ses connaissances sur l'histoire de la photographie.

CONFÉRENCE : MARDI 22 MARS 2016, 19 h 30

Veuillez confirmer votre présence en laissant votre message sur la boîte vocale au 514 620-6271.

De plus, une exposition portant sur l'histoire de la photo se tiendra dans les vitrines patrimoniales durant les mois de février, mars et avril, du mardi au vendredi, entre 13 h 30 et 16 h 30.

Lieu des événements:

Espace patrimoine et histoire
Salle Pierre-Paiement
15 777, rue de la Caserne, Sainte-Geneviève



UN PEU D'HISTOIRE

LE SCOUTISME

Robert Stephenson Smyth Baden-Powell of Gilwell, surnommé « BP » ou Lord Baden-Powell, est né le 22 février 1857 dans le quartier de Paddington à Londres. En 1907, il a créé la base du scoutisme avec ces cinq principes de base :

1. Santé
2. Sens du concret
3. Personnalité
4. Service
5. Spiritualité



L'objectif du scoutisme est d'aider le jeune individu à former son caractère et à forger sa personnalité, tout en contribuant à son développement physique, mental et spirituel, afin qu'il devienne un citoyen actif dans la société. Pour atteindre cet objectif, le scoutisme s'appuie sur des activités pratiques dans la nature, mais aussi des activités en intérieur, destinées plutôt à un apprentissage intellectuel.

De nos jours, le mouvement scout est toujours présent dans de nombreux pays à travers le monde. En effet, en 2008, on comptait plus de 28 millions de scouts et plus de 10 millions de guides répartis dans 216 pays.

Le mouvement à l'Île-Bizard est un des plus forts au Québec. Nous tenons à remercier tous les animateurs Castors (2^e et 3^e année), Louvettes et Louveteaux (4^e, 5^e et 6^e année) et Guides et Éclaireurs (secondaire 1 à 5) pour leur dévouement et leur infatigable énergie à enseigner les valeurs scoutées à nos jeunes.

Pour de plus amples renseignements, voici les coordonnées des différents responsables dans notre secteur.

GUIDE – TROUPE 2 ^e SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD	Suzanne Vallières-Nollet 438-874-3004 guidesilebizard@gmail.com
LOUVETTES - MEUTE 2 ^e SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD	Florence Lavallée-Prairie 438 826-1756
LOUVETEUX – MEUTE 2 ^e SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD	Marcel Labbé 514 696-1329
SCOUTS - TROUPE ÉCLAIREURS - 2 ^e SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD	Michel-André Vallières-Nollet 514 303-0741

Notre devise : « Toujours Prêt »

Stéphane Côté, alias Platon



Deux des piliers du mouvement scout de L'Île-Bizard, René Lamirande et Jean-Marc Leroux, accompagnés de Stéphane Côté, conseiller et ancien scout.

Les élus de l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève, accompagnés de plusieurs scouts, lors du souper spaghetti organisé par ces derniers le 31 janvier 2016.





Suivez-nous sur Facebook pour connaître les activités, les événements et les actualités de l'arrondissement :

facebook.com/mtlibsg

Prochaine parution :

Fin mars 2016

**DES QUESTIONS
OU DES COMMENTAIRES?**

communications.ibsg
@ville.montreal.qc.ca

ADRESSES

IMPORTANTES

Vous trouverez les coordonnées complètes de tous les organismes partenaires de l'arrondissement à l'adresse suivante:

ville.montreal.qc.ca/ibsg/organismes



BIBLIOTHÈQUE DE L'ÎLE-BIZARD :
500, montée de l'Église, L'Île-Bizard



PARC ROBERT-SAUVÉ :
15 734, rue de la Caserne
Sainte-Geneviève



CENTRE SOCIOCULTUREL :
490, montée de l'Église, L'Île-Bizard



COMPLEXE SPORTIF SAINT-RAPHAËL (CSSR) : 750, boul. Jacques-Bizard, L'Île-Bizard



ÉCOLE JONATHAN-WILSON :
3243, boul. Chevremont, L'Île-Bizard



GRENIER SAINT-RAPHAËL :
571, rue Cherrier, L'Île-Bizard



MAISON DES SCOUTS :
510, montée de l'Église, L'Île-Bizard



PARC EUGÈNE-DOSTIE :
490, montée de l'Église, L'Île-Bizard



PAVILLON VINCENT-LECAVALIER :
488, montée de l'Église, L'Île-Bizard

INSCRIVEZ-VOUS À L'INFOLETTE

Vous trouverez toutes les
réponses à vos questions
en un seul clic à
l'adresse suivante :

ville.montreal.qc.ca/ibsg



Suivez-nous sur :



flickr

YouTube